



Rada
Európskej únie

V Bruseli 19. marca 2021
(OR. en)

6566/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0037 (NLE)**

PECHE 68

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o uzavretí v mene Únie Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej a vykonávacieho protokolu k nej
----------	--

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

Z ...

**o uzavretí v mene Únie Dohody
o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva
medzi Európskou úniou na jednej strane
a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej
a vykonávacieho protokolu k nej**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v) a ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) Rada 9. decembra 2019 poverila Komisiu, aby začala rokovania s vládou Grónska a vládou Dánska s cieľom uzavrieť novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a nový vykonávací protokol k nej.
- (2) Rokovania boli úspešne ukončené parafovaním Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej (ďalej len „dohoda o partnerstve“) a Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej (ďalej len „protokol“) 11. januára 2021.
- (3) Dohodou o partnerstve sa zrušuje Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej¹, ktorá nadobudla platnosť 28. júna 2007.

¹ Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4.

- (4) Dohoda o partnerstve a protokol boli v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/...¹⁺ podpísané ...⁺⁺.
- (5) Dohoda o partnerstve a protokol sa predbežne vykonávajú odo dňa ich podpisu.
- (6) Dohoda o partnerstve a protokol by sa mali schváliť.
- (7) Článkom 12 dohody o partnerstve sa zriaďuje spoločný výbor, ktorý je zodpovedný za monitorovanie jej vykonávania. Spoločný výbor okrem toho môže podľa uvedeného článku a článkov 4 a 7 protokolu prijať určité zmeny protokolu. S cieľom uľahčiť schvaľovanie takýchto zmien by mala byť Komisia splnomocnená schvaľovať ich za určitých osobitných vecných a procesných podmienok v mene Únie v rámci zjednodušeného postupu.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/... z ... o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej a vykonávacieho protokolu k nej (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 6565/21 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

⁺⁺ Ú. v.: vložte, prosím, dátum podpisu dohody nachádzajúcej sa v dokumente ST 6380/21.

- (8) Pozíciu Únie, pokiaľ ide o navrhované zmeny protokolu, by mala stanoviť Rada.
Navrhované zmeny by sa mali schváliť, pokiaľ voči nim nevznesie námietku blokujúca menšina členských štátov podľa článku 16 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej (ďalej len „dohoda o partnerstve“) a Protokol, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej (ďalej len „protokol“)¹⁺.

Článok 2

Predseda Rady vykoná v mene Únie oznámenie podľa článku 20 dohody o partnerstve a oznámenie podľa článku 14 protokolu.

¹ Texty dohody o partnerstve a protokolu sú uverejnené v Ú. v. EÚ L

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do vyššie uvedenej poznámky pod čiarou odkazy na uverejnenie v úradnom vestníku dohody o partnerstve a protokolu nachádzajúcich sa v dokumente ST 6380/21.

Článok 3

V súlade s postupom a podmienkami uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa týmto Komisia splnomocňuje schvaľovať v mene Únie zmeny protokolu prijaté spoločným výborom zriadeným podľa článku 12 dohody o partnerstve.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

POSTUP A PODMIENKY SCHVAĽOVANIA ZMIEN PROTOKOLU, KTORÉ MÁ PRIJAŤ SPOLOČNÝ VÝBOR

Ak je spoločný výbor požiadaný o prijatie zmien protokolu podľa článku 12 dohody o partnerstve a článkov 4 a 7 protokolu, Komisia je splnomocnená schváliť navrhované zmeny v mene Únie za týchto podmienok:

1. Komisia zabezpečí, že schválenie v mene Únie:
 - a) je v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky;
 - b) je kompatibilné s príslušnými pravidlami prijatými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva a zohľadňuje riadenie vykonávané spoločne pobrežnými štátmi;
 - c) zohľadňuje najnovšie štatistické a biologické informácie a iné relevantné informácie zaslané Komisii.
2. Predtým, ako Komisia v mene Únie schváli navrhované zmeny, predloží ich Rade v dostatočnom predstihu pred príslušným zasadnutím spoločného výboru.

3. Rada posúdi súlad navrhovaných zmien s kritériami stanovenými v bode 1.
4. Ak určitý počet členských štátov zodpovedajúci blokujúcej menšine Rady podľa článku 16 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii nevznesie voči navrhovaným zmenám námietku, Komisia ich schváli v mene Únie. Ak voči navrhovaným zmenám vznesie námietku blokujúca menšina v Rade, Komisia zamietne navrhované zmeny v mene Únie.
5. Ak v priebehu nasledujúcich zasadnutí spoločného výboru, a to ani priamo na mieste, nemožno dosiahnuť dohodu, záležitosť sa opätovne postúpi Rade v súlade s postupom stanoveným v bodoch 2 až 4, aby sa v pozícii Únie zohľadnili nové aspekty.
6. Komisia sa vyzýva, aby včas prijala všetky potrebné kroky v nadväznosti na rozhodnutie spoločného výboru, vrátane prípadného uverejnenia príslušného rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a predloženia návrhu potrebného na vykonanie uvedeného rozhodnutia.

Pokiaľ ide o ostatné záležitosti, ktoré sa netýkajú zmien protokolu podľa článku 12 dohody o partnerstve a článkov 4 a 7 protokolu, pozícia, ktorú má Únia prijať v spoločnom výbore, sa určí v súlade so zmluvami a zaužívanými pracovnými postupmi.
